

**Historia y Tradiciones**
Padrón, municipio situado al sur de la provincia de A Coruña, límite con la de Pontevedra, se asienta en una amplia vega entre los ríos Ulla y Sar, puerta natural de la ría de Arousa. El nombre de la Villa, probablemente proceda del “Pedrón”, ara romana que se guarda bajo el altar mayor de la Iglesia de Santiago.

La tradición jacobea lo vincula como el lugar de amarre de la barca Apostólica, que guiada por un ángel, condujo desde “Haffa” en Palestina hasta el puerto de Iria Flavia el cuerpo sin vida del Apóstol Santiago (S. I), acompañado de sus discípulos Teodoro y Atanasio. La Villa tiene su origen en el S. X, como un alfoz de Iria Flavia, surgiendo al lado de un río, el Sar, que hasta bien entrada la Edad Media era navegable.

Padrón surge en una encrucijada de caminos, un lugar de peregrinaciones jacobesas. La estructura urbanística conserva una disposición medieval, las calles son estrechas y se disponen alrededor de un eje central, la Rúa Longa, de la que transversalmente parten las demás, intercaladas por pequeñas placitas. Hasta la Edad Moderna poseía dos puertos: uno exterior en el río Ulla, lugar de A Ponte, y otro interior en Murgadán a la orilla del río Sar.

El Fuero que le concedió el Rey Fernando II de León (1164), por ser el lugar de arribada del Apóstol, transformó el burgo padronés en un núcleo urbano, obteniendo la Villa exenciones fiscales, y privilegios políticos en los reinos de la monarquía, confirmados por todos los monarcas hasta el Rey Felipe V (1701) y depositados en el Archivo Histórico Municipal.

#### Monumentos de Padrón

**Cruceiro de Fondo de Vila, (S.XV).** Pedestal con figuras de la pasión: salamandras, tibias y calaveras. Varal con las imágenes del Apóstol peregrino y San Juan.

**O Espolón.** Paseo fluvial del S. XIX, recubierto artísticamente por plátanos y presidido al norte por la Estatua de Rosalía de Castro, 1957, obra de José María Mateos. Al sur, la de Camilo José Cela, obra de Alfredo Conde, 2003. Todos los domingos del año desde la Edad Media, se celebra en él, un típico mercado, en el que se venden todo tipo de mercaderías, atrayendo a miles de visitantes.

**Iglesia de Santiago de Padrón.** Construida en 1876 por José Piquet. Levantada sobre un templo románico, obra del arzobispo Gelmírez (1123). Reformada en los S. XVI y XVII. En el interior se encuentra el Pedrón, ara romana, un púlpito gótico (S. XV) de la época del arzobispo Rodrigo de Luna, en el que está esculpida una bella imagen de Santiago Peregrino. Dos lienzos, representando la llegada en barca del Apóstol Santiago (S. XVII), y dos relieves, en tabla, recientemente recuperados en los que se representa el bautismo de la Reina Lupa, y la llegada en barca del Apóstol Santiago a Padrón.

**Puente Santiago.** 1904. Obra de Juan Peón, reconstruido sobre un puente medieval.

**Fuente del Carmen.** 1577. Reformada en 1789 y con iconografía jacobea, representando la llegada del Apóstol a Padrón y el bautismo de la Reina Lupa.

**Convento del Carmen.** 1752. Antiguo monasterio carmelita, hoy ocupado por los PP. Dominicos. Sobresalen las tallas de la Virgen del Carmen, obra de Felipe de Castro (1704-1775), la Virgen de las Angustias, Cristo con la Bola del Mundo, obras de José Ferreiro (1738-1830). Desde su magnífico atrio, se tiene una espléndida vista de la Villa.

**Palacio de Quito.** 1666. Edificio renacentista de Melchor Velasco Agüero, realizado por encargo de D. Alonso de la Peña y Montenegro, rector de la Universidad Compostelana, obispo y capitán general de Quito.

**Ayuntamiento.** Pazo reformado en el 1794, obra del maestro don Francisco Domínguez. En la fachada, escudo pétreo municipal, esfera del reloj inglés de la misma época. En el salón de plenos, imagen de San Juan Anteportam Latinam (vulgarmente conocido como San Juan del Rayo), un lienzo del S. XIX, obra del pintor local Balsa de la Vega, representa al fraile y poeta medieval Juan Rodríguez del Padrón y en el último piso dependencias del Archivo Histórico Municipal.

**Edificio de Alfolí de la Sal.** Pósito de venta de sal del S. XII.

**Jardín Botánico-Artístico, S. XIX.** Con numerosas especies arbóreas, ejemplares únicos: palmera del Senegal, secuoyas, robles, hibiscos de Siria, etc. Declarado monumento artístico nacional desde 1946. En el interior, bustos del poeta medieval Macías y del insigne rianxeiro Alfonso Daniel Rodríguez Castelao.

**Vía Crucis de acceso a O Santiaguíño.** Desde Padrón a la cumbre del monte, 125 peldaños, obra del S. XIX, patrocinada por el mecenas padronés Vidal Cepeda.

**Santiaguíño do Monte.** Santuario jacobeo, integrado por las peñas, la casa del ermitaño, fuente y ermita. En la puerta oeste, escudón del arzobispo Rodrigo de Luna (S. XV): en el interior imagen pétrea del Santo y sepulcro del canónigo Gregorio (S.XV). Sostiene la tradición jacobea que en las peñas predicó el Apóstol Santiago y que hizo brotar la fuente con su bastón.

**Iria Flavia.**

Desde la más remota antigüedad fue un foco irradiador de cultura. Antiguo núcleo prerromano, colonizado en el S. I d.C. por los romanos. Mansión romana de la vía XIX (S.I). En los años 69-70 d.C. el emperador Vespasiano le concede el ius latii. Sede episcopal desde el S. V hasta el 1095. Colegiata hasta 1895, a partir de esta fecha Parroquia Mayor, dedicada a Santa María. Uno de los primeros templos marianos del mundo, reconstruido en el S. XVIII. En la portada, tímpano gótico en el que se representa la Anunciación. El campanario piramidal y el escudo del Cabildo de Iria. En el interior, el sepulcro del Cuerpo Santo y del arzobispo Rodrigo de Luna (S. XV). El altar mayor de estilo churrigueresco, con imagen en gisto de la Virgen y el Apóstol de rodillas. Enrejado de hierro barroco, en el que están esculpidos los donantes. Capillas laterales, del obispo de Quito (S.XVII) y de la Virgen de Belén. En el atrio, cementerio de Adina, en el que estuvo enterrada Rosalía de Castro desde 1885-1891 y al que hermosamente cantara en sus poesías. La tumba del Premio Nobel Camilo José Cela (1916-2002) y dos artísticos cruceiros.

**Fundación P.G. Camilo Jose Cela.** Albergada en las Casas de los Canónigos (S. XVIII), donde se conserva su legado literario e importantes obras de arte. El Museo del Ferrocarril, en recuerdo del bisabuelo de don Camilo, constructor de la primera línea ferroviaria Cornes (Santiago)- Carril (Vilagarcía) en 1873 y el Museo de Arte Sacro.

**Casa Museo de Rosalía de Castro.** Monumento Histórico Artístico desde el 7 de octubre de 1946. Casa Museo desde 1972. En sus dependencias se hace un recorrido por la vida y obra de la poetisa (1837-1885).

**Parroquia de Santa María de Herbón.**

Iglesia románica (S. XII), mandada construir por el arzobispo Gelmírez. Monasterio Franciscano de Herbón (S. XIV), antiguo colegio misionero. En el vivió el poeta medieval Juan Rodríguez del Padrón, destaca la iglesia con un hermoso retablo en el que trabajaron los principales escultores gallegos del S. XVIII y XIX. Las pesqueiras romanas de Lampreas en el río Ulla e invernaderos de pimientos.



**History and Tradition**

Padrón, municipality situated to the south of the province of A Coruña, in the limit with that of Pontevedra, lies in a wide valley between the rivers Ulla and Sar, natural gate to the Arousa estuary. The name of the town, probably comes from the “Pedrón”, Roman altar stone which is kept underneath the high altar of the Church of Santiago. According to the Jacobean tradition, this is the place where the apostolic boat was moored; by which, guided by an angel, came from “Haffa” in Palestine to the port of Iria Flavia the Apostle Saint James’ dead body (1st century), accompanied by his disciples Theodore and Athanasius. The origin of the town dates back to the 10th century, as a suburb of Iria Flavia, rising up by a river, the Sar, which until the Middle Ages was navigable.

Padrón, rises up at a crossroads, a place of Jacobean pilgrimages. The town-planning arrangement keeps a medieval layout, the streets are narrow and are placed around a central axis, the Rúa Longa (Longa Street), from which the rest of the streets part across, intercalated by small squares. Until the Modern Age it had two ports: an outer one by the Ulla River, at the place of A Ponte, and an inner one at Murgadán on the banks of the Sar River.

The forum that the King Fernando II of León (1164) granted it, because of being the place of the Apostle’s arrival, changed the hamlet of Padrón into a town, getting Padrón tax concessions and political privileges in the kingdoms of the monarchy, confirmed by all the monarchs until the King Felipe V (1701) and kept in the Municipal Historical Archive.

### Monuments of Padrón

**Cruceiro (Stone cross) of Fondo de Vila.** 15th century. Pedestal with figures of the Passion: salamanders, tibias and skulls. Long pole with the images of the Apostle dressed as a pilgrim and Saint John.

**The Espolón.** River promenade, 19th century, covered artistically by plane trees and presided by the Statue of Rosalía de Castro to the north, 1957, José María Mateos’ work. To the south the one of Camilo José Cela, Alfredo Conde’s work, 2003. Every Sunday all the year round from the Middle Ages, a typical market takes place there; on it all kind of goods are sold, which attracts thousands of visitors.

**Church of Saint James of Padrón.** 1876, in Neo-classical style, by José Piquet, it was built on a Romanesque temple, under the patronage of the Archbishop Gelmírez (1123). It was altered in the 16th and 17th centuries. Inside we can find the Pedrón, Roman altar stone, a Gothic pulpit (15th century) from the times of the Archbishop Rodrigo de Luna, on which a beautiful image of Saint James the Pilgrim is sculpted. Two canvases, depicting the arrival of the Apostle Saint James in a boat (17th century), and two wooden relief carvings, recently recovered, where the baptism of Queen Lupa and the arrival of the Apostle Saint James in a boat to Padrón are represented.

**Bridge of Saint James.** 1904, Juan Peón’s work, rebuilt on a medieval bridge.

**Fountain of O Carme.** 1577. Restored in 1789 and with Jacobean symbols, depicting the arrival of the Apostle to Padrón and the baptism of Queen Lupa.

**Convent of O Carme.** 1752, ancient Carmelite monastery, today occupied by Dominican Virxes. The carvings of the Virgin of O Carme, work of Felipe de Castro (1704-1775), a Faxe das Angustias (the Virgin of the Anguish), Christ with the Globe, works of José Ferreiro (1738-1830) outstand. From its magnificent atrium, one enjoys a splendid view of the town.

**Palace of Quito.** 1666. Renaissance building by Melchor Velasco Agüero, it was commissioned by D. Alonso de la Peña y Montenegro, rector of the University of Santiago, bishop and general captain of Quito.

**Townhall.** Manor house, restored in 1794, work of the master don Francisco Domínguez. On the façade, municipal stone coat of arms, face of English clock from the same time. In the assembly hall, image of Saint John Anteportam Latinam (popularly known as Saint John of the Lightning), a canvas from the 19th century, work of the local painter Balsa de la Vega, it represents the medieval friar and poet Juan Rodríguez del Padrón, and on the last floor, rooms of the Municipal Historical Archive.

**Building of the Alfolí (salt warehouse).** Warehouse for the selling of salt from the 12th century.

**Historical Artistic Garden.** 19th century, with numerous species of trees, unique specimens: Senegal date palm, Californian redwoods, oak trees, Syrian hibiscus, etc. It was declared national artistic monument in 1946. Inside there are busts of the medieval poet Macías and of Alfonso Daniel Rodríguez Castelao, distinguished personage from Rianxo.

**Way of the Cross leading to O Santiaguíño.** From Padrón to the top of the mountain, 125 steps, 19th century work, under the patronage of the Maecenas from Padrón Vidal Cepeda.

**Santiaguíño do Monte.** Jacobean shrine, formed by the rocks, the house of the hermit, the fount and the hermitage. On the west gate, a big coat of arms of the Archbishop Rodrigo de Luna (15th century): inside stony statue of the Saint and tomb of the canon Gregorio (15th century). According to the Jacobean tradition, the Apostle Saint James preached on the rocks and with his staff he made the spring appear.

**Iria Flavia.**

From high antiquity it was a focal point irradiating culture. Old pre-Roman village, it was colonized by the Romans in the 1st century AD. Roman mansion of the Vía XIX. In AD 69-70 the Emperor Vespasiano grants it the ius latii. Episcopal See from the 5th century until 1095. Collegiate church until 1895, from that date on Main Parish Church, consecrated to Saint Mary. One of the first Marian churches in the world, rebuilt in the 18th century. On the main front, Gothic tympanum in which the Annunciation is represented. The pyramid-shaped bell tower and the coat of arms of the Chapter of Iria. Inside, the sarcophagus of the Saint Body and of the Archbishop Rodrigo de Luna (15th century). The high altar in Churrigueresque style, with the image in slate of the Virgin and of the Apostle kneeling.

Baroque iron grille where the donors are sculpted. Side chapels of the Bishop of Quito (17th century) and of the Virgin of Bethlehem. In the atrium, cemetery of Adina, where Rosalía de Castro was buried from 1885 until 1891 and to which she beautifully sang in her poems. The tomb of the Nobel Prize winning author Camilo José Cela (1916-2002) and two artistic cruceiros (stone crosses).

**Camilo Jose Cela Foundation.** Old cannons House (18th century). The foundation shelter the importancy legacy of Nobe Prize In Literature 1989 and important works of art. his literary legacy and important works of art.

**Rosalía de Castro’s House and Museum.** Historical Artistic Monument since 7 October 1946. House & Museum since 1972. In its rooms they make a journey through this poetess’ life and work (1837 - 1885). (foto 19)

**Parish of Saint Mary of Herbón.**

Romanesque church (12th century), it was commissioned by the Archbishop Gelmírez. Franciscan monastery of Herbón (14th century), old missionary school. In it the medieval poet Juan Rodríguez del Padrón lived; the church with a beautiful altarpiece, in which the main Galician sculptors of the 18th and 19th centuries worked, outstands. The Roman “pesqueiras” (fisheries) for the lamprey in the Ulla river and the greenhouses for the peppers.



**Histoire et Tradition**

Padrón, municipalité située au sud de la province de La Corogne, dans le limite avec celle de Pontévédra, est placée dans une vaste plaine cultivée entre les rivières Ulla et Sar, porte naturelle de l’estuaire d’Arousa. Le nom de la ville, probablement vient du « Pedrón », pierre d’autel romaine qui est gardée au-dessous du maître-autel de l’église de Saint-Jacques. La tradition jacquaire la met en rapport avec le lieu sur lequel la barque apostolique a été amarrée; cette barque, guidée par un ange, a transporté depuis « Haffa » en Palestine jusqu’au port d’Iria Flavia le corps sans vie de l’Apôtre Saint-Jacques (1er siècle), accompagné de ses disciples Théodore et Athanase. La ville a son origine au 10ème siècle, comme une banlieue d’Iria Flavia, elle est née à côté d’une rivière, la Sar, qui jusqu’à bien avancé le Moyen Âge était navigable.

Padrón aurgi dans un carrefour de chemins, un lieu de pèlerinages jacquaires. La structure urbaine maintient une disposition médiévale, les rues sont étroites et elles sont disposées autour d’un axe central, la Rúa Longa (Rue Longue), de laquelle les autres partent transversalement, intercalées par des petites places. Jusqu’aux temps modernes elle possédait deux ports : l’un d’eux extérieur dans la rivière Ulla, endroit de A Ponte, et un autre intérieur à Murgadán à côté de la rivière Sar.

Le forum que le Roi Fernando II de León lui a accordé (1164), pour être le lieu d’arrivée de l’Apôtre, a transformé le bourg de Padrón en une ville, obtenant des exonérations fiscales, et des privilèges politiques dans les royaumes de la monarchie, confirmés par tous les monarques jusqu’au Roi Felipe V (1701) et déposés aux Archives Historiques Municipales.

### Monuments de Padrón

**Cruceiro (Croix de pierre) de Fondo de Vila.** 15ème siècle. Piédestal avec des figures de la Passion: des salamandres, des tibias et des têtes de mort. Perche avec les images de l’Apôtre Pèlerin et Saint-Jean.

**Le Espolón.** Promenade fluviale, du 19ème siècle, recouverte artistiquement par des platanes et présidée au Nord par la Statue de Rosalía de Castro, 1957, œuvre de José María Mateos. Au Sud, celle de Camilo José Cela, œuvre d’ Alfredo Conde, 2003. Tous les dimanches de l’année depuis le Moyen Age, un marché typique y a lieu, là on vend toute sorte de marchandises, en attirant des milliers de visiteurs.

**Église de Saint-Jacques de Padrón.** De 1876, de style néoclassique, par José Piquet, elle a été élevée sur un temple roman, fondé par l’archevêque Xelmírez (1123). Réformée aux 16ème et 17ème siècles. À l’intérieur on trouve « le Pedrón », pierre d’aitel romaine, une chaire gothique (15ème siècle) de l’époque de l’archevêque Rodrigo de Luna, sur laquelle une jolie image de Saint-Jacques Pèlerin est sculptée. Deux toiles, représentant l’arrivée en barque de l’Apôtre Saint-Jacques (17ème siècle), et deux reliefs, en bois, récemment récupérés, où on représente le baptême de la reine Lupa, et l’arrivée en barque de l’apôtre Saint-Jacques à Padrón.

**Le Pont de Saint-Jacques.** 1904, œuvre de Juan Peón, reconstruit sur un pont médiéval.

**La Fontaine du Carme.** 1577. Réformée en 1789 et avec une iconographie jacquaire, représentant l’arrivée de l’Apôtre à Padrón et le baptême de la reine Lupa.

**Covent du Carme.** 1752, ancien monastère carmélite, de nos jours occupé par les Pères Dominicains. Les sculptures de la Vierge du Carme, œuvre de Felipe de Castro (1704-1775), la Vierge du Douleur (Virgen de las Angustias), Christ avec la Boule du Monde, des œuvres de José Ferreiro (1738-1830) ressortent. Dès son magnifique parvis, on a une splendide vue de la ville.

**Palais de Quito.** De 1666, bâtiment renaissant de Melchor Velasco Agüero, commandé par D. Alonso de la Peña y Montenegro, rector de l’Université de Saint-Jacques-de-Compostelle, évêque et « capitán general » (dignité comparable à celle de maréchal) de Quito.

**Hôtel de Ville.** Manoir, réformé à 1794, œuvre du maître don Francisco Domínguez. Sur la façade il y a le blason municipal en pierre, un cadran d’horloge anglaise du même temps. Dans le salon de séances plénières, il y a une image de Saint Jean Anteportam Latinam (populairement connu comme Saint-Jean de la Foudre), une toile du 19ème siècle, œuvre du peintre local Balsa de la Vega, elle représente le moine et poète médiéval Juan Rodríguez del Padrón et au dernier étage les dépendances des Archives Historiques Municipales.

**Bâtiment de l’Alfolí do Sal (Grenier à sel).** Grenier communal pour la vente du sel qui date du 12ème siècle.

**Jardin Historique Artistique.** Du 19ème siècle, avec beaucoup d’espèces arborescentes, des espèces uniques : un palmier du Sénégal, des séquoias, des chênes, des hibiscus de Syrie, etc. Déclaré Monument Artistique National depuis 1946. À l’intérieur, des bustes du poète médiéval Macías et de l’insigne personnage de Rianxo Alfonso Daniel Rodríguez Castelao.

**Chemin de Croix d’accès au Santiaguíño.** Depuis Padrón jusqu’au sommet du mont, 125 marches, œuvre du 19ème siècle, sous le patronage du mécène de Padrón Vidal Cepeda.

**Santiaguíño do Monte.** Sanctuaire jacquaire, formé par les rochers, la maison de l’ermite, la source et l’ermitage. Sur la porte ouest, un grand blason de l’archevêque Rodrigo de Luna (15ème siècle) : à l’intérieur une image en pierre du Saint et le sépulcre du chanoine Gregorio (15ème siècle). Selon la tradition jacquaire sur ces rochers a prêché l’Apôtre Saint-Jacques et il a fait sourdre la fontaine avec son bâton.

**Iria Flavia.**

Depuis la plus haute Antiquité elle a été un foyer rayonnant de la culture. Ancien centre préromain, colonisé au Ier siècle ap. J.-C. par les Romains. Mansion romaine de la Voie XIX (Ier siècle). Dans les ans 69-70 ap. J.-C., l’empereur Vespasien lui accorde le ius latii. Siège épiscopal depuis le 5ème siècle jusqu’à l’an 1095. Église collégiale jusqu’à 1895, à partir de cette date, Pairieisse Majeure, dédiée à Sainte-Marie. Un des premiers temples marials dans le monde, reconstruit au 18ème siècle. Sur le portail, un tympan gothique où on représente l’Annonciation. Le clocher pyramidal et le blason du chapitre d’Iria. À l’intérieur, le sépulcre du Corps Saint et de l’archevêque Rodrigo de Luna (15ème siècle). Le maître-autel de style churrigueresque, avec l’image en pierre de la Vierge et l’Apôtre à genoux. Grilles baroques en fer, où les donateurs sont sculptés. Chapelles latérales, de l’évêque de Quito (17ème siècle) et de la Vierge de Bethléem. Dans le parvis, cimetièrre d’Adina, où Rosalía de Castro a été enterrée depuis 1885 jusqu’à 1891 et auquel elle a joliment chanté dans ses poesías. La tombe du Prix Nobel Camilo José Cela (1916-2002) et deux artistiques « cruceiros » (croix de pierre).

**Fondation P.G. Camilo José Cela.** Anciens maisons des Chanoines(18ème siècle). Elle abritet d’importantes œuvres d’art.

**Maison Musée de Rosalía de Castro.** Monument Historique Artistique depuis le 7 octobre 1946. Maison Musée depuis 1972. Dans ses dépendances on fait un parcours par la vie et l’œuvre de la poétesse. (1837-1885).

**Paroisse de Sainte-Marie d’Herbón.**

Église romane (12ème siècle), construite par ordre de l’archevêque Xelmírez. Monastère Franciscain d’Herbón (14ème siècle), ancien collège missionnaire. Ici a vécu le poète médiéval Juan Rodríguez del Padrón. Ressort l’église avec un beau retable dans lequel ont travaillé les principaux sculpteurs Galiciens du 18ème et 19ème siècle. Les vannes (appelées « pesqueiras ») romaines de lamproies dans la rivière Ulla et les serres pour les piments.



**Geschichte und Traditionen**

Die Gemeinde Padrón befindet sich im Süden der Provinz von La Coruña, nahe an der Grenze zur Provinz von Pontevedra. Der Ort liegt in einem weiten Tal zwischen den Flüssen Ulla und Sar, dem natürlichen Tor zur Ria von Arousa (Trichterermündung). Der Name Padrón lässt sich wahrscheinlich von “Pedrón” ableiten, nach dem römischen Altarstein ,der dort unter dem Hochaltar der

Jakobuskirche aufbewahrt wird.

Der Jakobuslegende nach wurde an diesem Stein das Boot des Apostels festgemacht, das mit seinen sterblichen Resten von Jaffa in Palästinien aus bis in den Hafen von Iria Flavia gelangte (1.Jhd.) Geleitet wurde es von einem Engel und begleitet von seinen beiden Schülern Teodoro und Atanasio. Der Ort hat seinen Ursprung im 10.Jahrhundert, als von Iria Flavia abhängiger Verwaltungsdistrikt, und entsteht am Ufer des Flusses Sar, der bis weit ins Mittelalter hinein schiffbar war.

Padrón entwickelt sich im Zusammenhang mit dem Jakobsweg, an einer Stelle wo sich die Pilgerwege kreuzten, und die Struktur der Stadt bewahrt noch heute ihre mittelalterliche Anlage. Die engen Straßen, unterbrochen von kleinen Plätzen, gehen alle quer von einer zentralen Achse aus, der “Rúa Longa”. Bis in die Neuzeit hinein hatte der Ort zwei Häfen: einen Innenhafen am Fluss Ulla in “ A Ponte”, und einen Außenhafen in Murgadán am Sarufer. Das Stadtrecht wurde Padrón vom König Ferdinand II von León zugestanden (1164), auf Grund der Ankunft des Apostels an diesem Ort. Er entwickelte sich damit zu einem richtigen Stadtkern, denn mit diesem neuen Recht waren sowohl Steuervergünstigungen, als auch politische Privilegien in den Reichen der Monarchie verbunden. Diese wurden im Folgenden von allen Monarchen bis zu König Philip V (1701) beibehalten, und die Dokumente sind im “Archivo Histórico Municipal” (Städtischen Historischen Archiv) hinterlegt.

### Sehenswürdigkeiten in Padrón

**Cruceiro in Fondo de Vila.** Religiöses Steinkreuz aus dem 15. Jahrhundert. Im Sockel Darstellungen der Passionsgeschichte : Salamander, Totenschädel mit gekreuzten Knochen. Im Kreuzschaf der Apostel als Pilger und der Heilige Johannes

**O Espolón.** Im 19. Jahrhundert angelegte Flusspromenade, von Platanen gesäumt und im Norden beherrscht von der Statue von Rosalía de Castro, 1957, ein Werk von José María Mateos. Im Süden treffen wir auf das Denkmal von Camilo José Cela, Werk von Alfredo Conde, 2003. Seit dem Mittelalter findet hier das ganze Jahr über jeden Sonntag ein typischer Markt statt, auf dem Waren jeglicher Art verkauft werden und der Tausende von Besuchern anzieht.

**Iglesia de Santiago de Padrón.** Jakobuskirche aus dem Jahr 1876, im klassizistischen Stil, José Piquet, erbaut über einer romanischen Kirche aus der Zeit des Erzbischofs Gelmírez (1123) und restauriert im 16. und 17. Jahrhundert. Im Inneren der Kirche befindet sich ein römischer Altarstein, der Pedrón, eine gotische Kanzel (15.Jhd.) aus der Epoche des Erzbischofs Rodrigo de Luna mit einer schönen Darstellung des Jakobus als Pilger. Erwähnenswert sind auch zwei Gemälde, deren Motiv die Ankunft des Apostels Jakobus mit dem Boot ist (17.Jhd.) und zwei erst kürzlich restaurierte Holzreliefs, welche die Taufe der Königin Lupa und die Ankunft des Bootes des Apostels in Padrón darstellen.

**Puente Santiago.** Diese Jakobusbrücke von 1904 ist ein Werk von Juan Peón, rekonstruiert auf den Resten einer mittelalterliche Brücke.

**Fuente del Carmen.** Brunnen aus dem Jahre 1577, restauriert 1789. Charakteristische Ikonographie der Jakobustradition: die Ankunft des Apostels in Padrón und die Taufe der Königin Lupa.

**Convento del Carmen.** 1752, ehemaliges Karmeliterkloster, heute von Dominikanermönchen bewohnt. Hervorzuheben sind die Marienfigur “Virgen del Carmen”, ein Werk von Felipe de Castro (1704-1775), die “Virgen de las Angustias” und Christus mit der Weltkugel, Werke von José Ferreiro (1738-1830). Von dem großartigen Atrium aus hat man einen wunderschönen Blick auf die Stadt

**Quitos Bischofsitz. Palacio de Quito.** Renaissancepalast, 1666, von Melchor Velasco Agüero, in Auftrag gegeben von Don Alonso de la Peña y Montenegro, Rektor der Universität von Compostela , Bischof und Oberbefehlshaber von Quito.

**Ayuntamiento.** Das Rathaus ist ein 1794 restauriertes Herrenhaus (Pazo), ein Werk des Meisters Don Francisco Dominguez. An der Fassade finden wir ein steinernees Stadtwapen und eine Uhr mit englischem Ziffernblatt aus der selben Epoche. Im Sitzungssaal befindet sich ein Gemälde aus dem 19.Jhd., das San Juan Anteportam Latinam (gemeinhin bekannt als San Juan del Rayo) darstellt. Es ist ein Kunstwerk des einheimischen Malers Balsa de la Vega, das den mittelalterlichen Mönch und Dichter Juan Rodríguez del Padrón darstellt. Im obersten Stock befinden sich die Räumlichkeiten des Städtischen Historischen Archivs (Archivo Histórico Municipal).

**Edificio de Alfolí de la Sal.** Gebäude des ehemaligen Salzlagers aus dem 12.Jhd.

**Jardín Histórico-Artístico.** Eine Gartenanlage von kunsthistorischem Interesse aus dem 19.Jhd., mit zahlreichen Baumarten und einzigartigen Exemplaren: eine Senegalesische Dattelpalme, Mammutbäume, Eichen, Syrischer Hibiskus, etc. 1946 wurde diese Anlage zum botanisch-artistischen Monument von nationalem Interesse erklärt. Im Inneren eines Gebäudes befinden sich die Büsten des mittelalterlichen Dichters Macías und des allbekanntan Alfonso Daniel Rodríguez Castelao aus Rianxo.

**Vía Crucis zur Kapelle O Santiaguíño.** Dieser Kreuzweg führt von Padrón aus bis zum Gipfel des Berges, 125 Stufen. Angelegt im 19.Jhd. und gefördert von dem Mäzen Vidal Cepeda aus Padrón.

**Santiaguíño do Monte.** In die Felsen integriertes Heiligtum der Jakobustradition: das Haus des Eremiten, Quelle und Einsiedelei. An der Tür im Osten ein Wapen des Erzbischofs Rodrigo de Luna (15.Jhd.) und im Inneren eine Steinfigur des Apostels und die Grabstätte des Domhern Gregorio (15.Jhd.).Der Jakobuslegende nach soll der Apostel auf diesen Felsen gepredigt haben und man erzählt, dass er selbst mit seinem Stab die Quelle entspringen ließ.

**Iria Flavia.**

Schon seit dem frühen Altertum war dieser Ort ein Mittelpunkt der Kulturverbreitung. Ehemalige vorrömische Ansiedlung, die im 1.Jhd. n.Chr. von den Römern kolonisiert wurde. Großes Anwesen an der Römerstraße XIX (1.Jhd.). In den Jahren 69-70 n.Chr. gesteht der Emperor Vespasiano dem Ort das ius Latii zu (Erwerb des römischen Bürgerrechts). Bischofsitz seit dem 5.Jahrhundert bis 1095. Die Kirche war bis 1895 Stifskirche und von diesem Jahr an Hauptkirche der Gemeinde, Santa María gewidmet. Eine der ersten Marienkirchen der Welt, rekonstruiert im 18.Jahrhundert. Portal mit gotischem Tympanon, das Maria Verkündigung darstellt. Dazu kommt ein pyramidenförmiger Glockenturm und das Wapen des Domkapitels von Iria. Im Inneren befinden sich mehrere Grabstätten, darunter auch die des Erzbischofs Rodrigo de Luna (15.Jhd.). Churrigueresker Hochaltar mit einer Figur der Jungfrau Maria und der vor ihr kniende Apostel. Barockes Eisengitter in dem die Spender dargestellt werden. Die Seitenkapellen sind dem Bischof von Quito (17.Jhd.) und der Marienfigur “Virgen de Belén” gewidmet. Im Atrium ist der Friedhof von Adina angelegt, den Rosalía de Castro so wunderbar in ihren Poesien besungen hat und auf dem sie von 1885 -1891 selbst bestattet worden war. Das Grab des Nobelpreisträgers Camilo José Cela (1916-2002) und zwei artistische Steinkreuze (cruceiros).

**Casas de los Canónigos.** (18.Jhd.) Sitz der Domherren. In diesen Gebäuden befindet sich heute der Hauptsitz der Stiftung Camilo José Cela, die sein literarisches Erbe und bedeutende Kunstwerke beherbergt.

Casa Museo de Rosalía de Castro. Wohnhaus und Museum von Rosalía de Castro. Seit dem 7.Oktober 1946 Kunsthistorisches Monument und seit 1972 Casa Museo. Ein Gang durch seine Räume führt uns durch das Leben und das Werk dieser Dichterin. (1837-1885).
**Parroquia de Santa María de Herbón. (Pfarrgemeinde).** Romanische Kirche (12.Jhd.) , erbaut unter dem Erzbischof Gelmírez. Das Franziskanerkloster von Herbón (14.Jhd.) war eine ehemalige Missionsschule. Hier lebte der mittelalterliche Dichter Juan Rodríguez del Padrón. Hervorzuheben ist die Kirche mit einem großartigen Retabel, an dem die bedeutendsten Bildhauer Galiciens des 18. und 19. Jahrhunderts gearbeitet haben. Die römischen “pesqueiras” (Absperungen aus Stein) zum Fang der Neunaugen im Fluss Ulla und Gewächshäuser für Paprikaschoten.

**MOMENTOS/MONUMENTS**

1. IGREXA DE SANTIAGO
2. FONTE DO CARME
3. CONVENTO DO CARME
4. PAZO DE QUITO
5. PAZO DO CONCELLO
6. XARDÍN BOTÁNICO-ARTÍSTICO
7. CASA-MUSEO ROSALÍA DE CASTRO
8. IGREXA DE SANTA MARÍA A MAIOR DE IRIA FLAVIA (ANTIGA COLEXIATA)
9. FUNDACIÓN PÚBLICA GALEGA CAMILO JOSÉ CELA
10. SANTIAGUIÑO DO MONTE
11. CRUCEIRO DE FONDO DE VILA
12. MOSTEIRO FRANCISCANO DE HERBÓN
13. IGREXA ROMÁNICA DE HERBÓN
14. PESQUEIRAS TRADICIONAIS DE LAMPREA

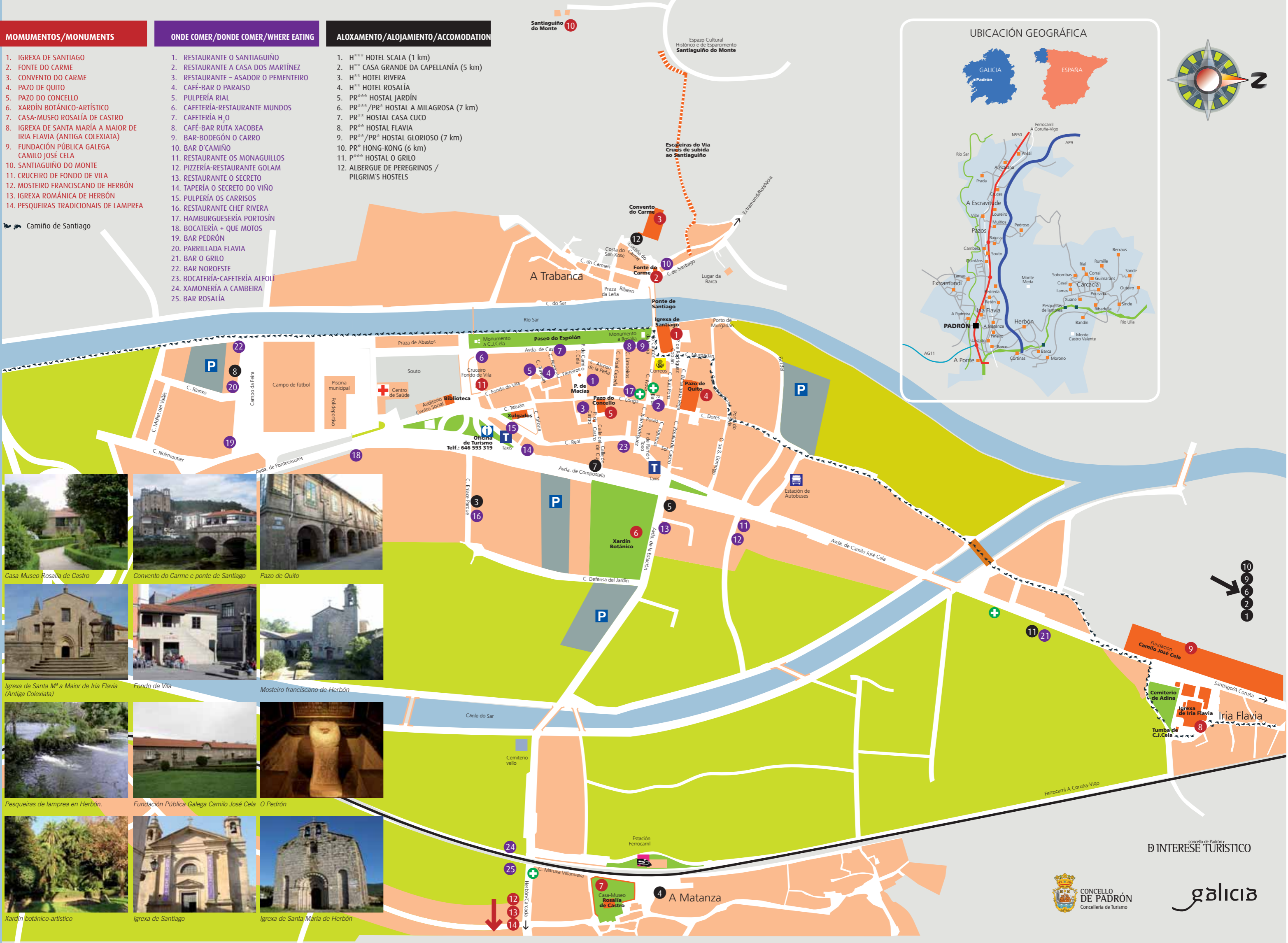
🐔 Camiño de Santiago

**ONDE COMER/DONDE COMER/WHERE EATING**

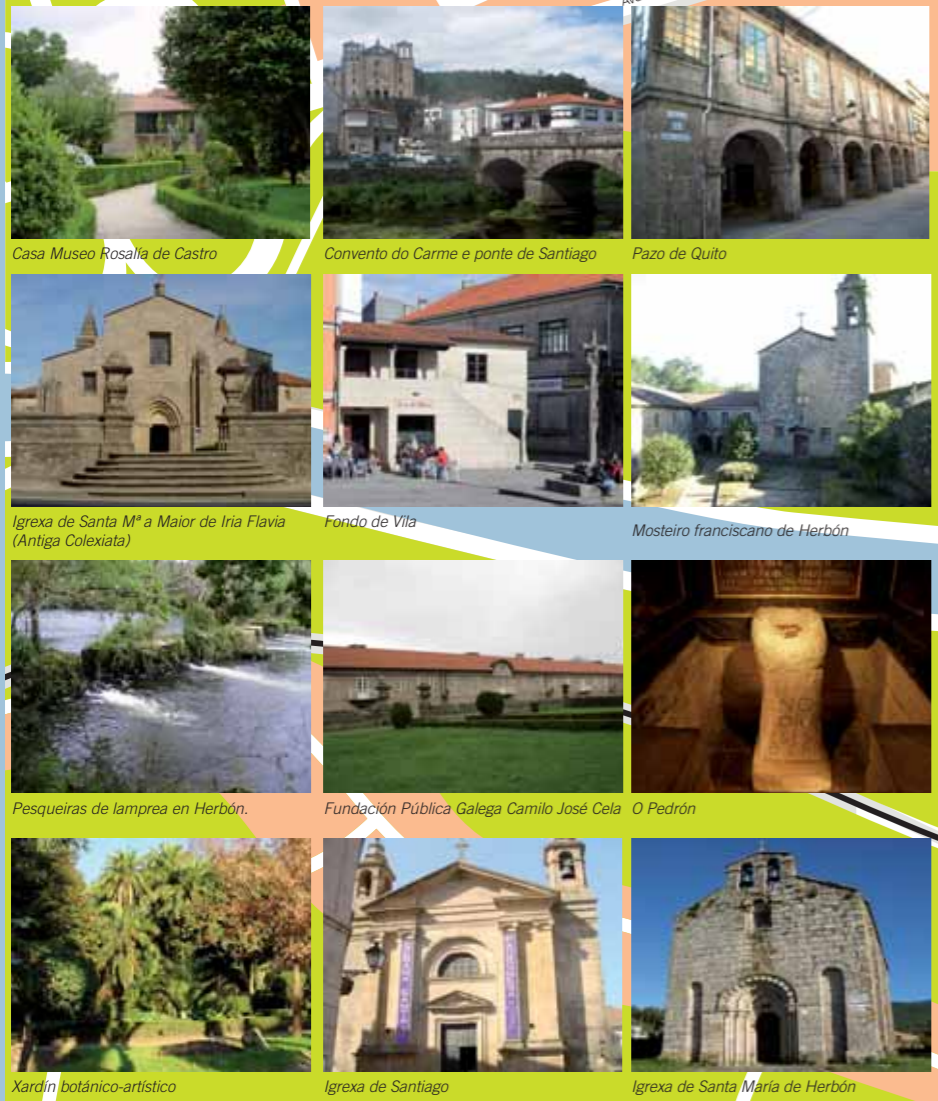
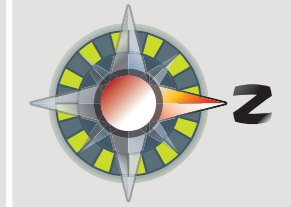
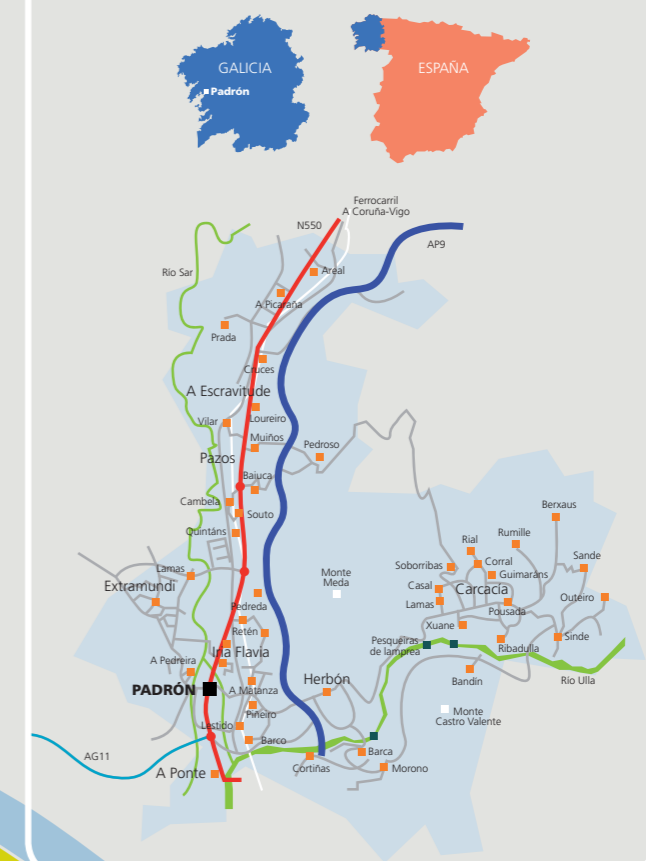
1. RESTAURANTE O SANTIAGUIÑO
2. RESTAURANTE A CASA DOS MARTÍNEZ
3. RESTAURANTE - ASADOR O PEMENTEIRO
4. CAFÉ-BAR O PARAISO
5. PULPERÍA RIAL
6. CAFETERÍA-RESTAURANTE MUNDOS
7. CAFETERÍA H₂O
8. CAFÉ-BAR RUTA XACOBEA
9. BAR-BODEGÓN O CARRO
10. BAR D'CAMIÑO
11. RESTAURANTE OS MONAGUILLOS
12. PIZZERÍA-RESTAURANTE GÓLAM
13. RESTAURANTE O SECRETO
14. TAPERÍA O SECRETO DO VIÑO
15. PULPERÍA OS CARRISOS
16. RESTAURANTE CHEF RIVERA
17. HAMBURGUESERÍA PORTOSÍN
18. BOCATERÍA + QUE MOTOS
19. BAR PEDRÓN
20. PARRILLADA FLAVIA
21. BAR O GRILO
22. BAR NOROESTE
23. BOCATERÍA-CAFETERÍA ALFOLÍ
24. XAMONERÍA A CAMBEIRA
25. BAR ROSALÍA

**ALOXAMENTO/ALOJAMIENTO/ACCOMODATION**

1. H\*\*\* HOTEL SCALA (1 km)
2. H\*\* CASA GRANDE DA CAPELLANÍA (5 km)
3. H\*\* HOTEL RIVERA
4. H\*\* HOTEL ROSALÍA
5. PR\*\*\* HOSTAL JARDÍN
6. PR\*\*/PR\* HOSTAL A MILAGROSA (7 km)
7. PR\*\* HOSTAL CASA CUCO
8. PR\*\* HOSTAL FLAVIA
9. PR\*\*/PR\* HOSTAL GLORIOSO (7 km)
10. PR\* HONG-KONG (6 km)
11. P\*\*\* HOSTAL O GRILO
12. ALBERGUE DE PEREGRINOS / PILGRIM'S HOSTELS



**UBICACIÓN GEOGRÁFICA**



Casa Museo Rosalía de Castro

Convento do Carme e ponte de Santiago

Pazo de Quito

Igrexa de Santa Mª a Maior de Iria Flavia (Antiga Colexiata)

Fondo de Vila

Mosteiro franciscano de Herbón

Pesqueiras de lamprea en Herbón.

Fundación Pública Galega Camilo José Cella

O Pedrón

Xardín botánico-artístico

Igrexa de Santiago

Igrexa de Santa María de Herbón

CONCELLO DE PADRÓN  
Concellería de Turismo



galicia